

DANSK
Læs hele betjningsvejledningen, før enheden tages i brug. Korrekt anvendelse og pleje er vigtigt for, at enheden kan fungere korrekt.

BEREGNET ANVENDELSE/INDIKATIONER

Short Thumb Spica II (STS II) er beregnet til stabilisering af det første metacarpopalangeale led (MCP) og kan anvendes præoperativt, postoperativt, posttraumatisk samt ved degenerative lidelser.

KONTRAINDIKATIONER

Patienter med kendte allergier over for skum, klæbemidler eller plastikprodukter.

△ ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

Skinne

Skinen skal påsættes af en kvalificeret sundhedsmedarbejder.

► Varm ikke skinnen på huden.

► Kontroller, at skinnen ikke er varm, før den anvendes.

► Skinen skal have den rette størrelse i forhold til patienten for at sikre korrekt støtte og funktion.

► Vær ekstra omhyggelig med patienter, der har hårt eller udsatt hud, særskilt øldre, og undgå at fastspænd skinnen for hårdt, da det KAN forårsage tryk og skade på den kantside væv. PATIENTEN BØR INSTRUERES I KORREKT TILSPÆNDING I FORBENDELSE MED VEDVAREND BRUG. Den kan anvendes under ærmer eller STOCKINETTE som ekstra beskyttelse.

► Opvarm ikke Exos™-produkter til mere end 100 °C.

► MÅ KUN ANVENDES TIL EN ENKT PATIENT.

OPVARMING OG ANVENDELSE

► Korrekt opvarmningstemperatur er 93 °C.

► Opvarm skinnen i en Exos™-ovn i cirka 3 minutter, eller indtil den kan bøjes. Skinnen bør ikke være for varm, så den er svær at håndtere.

► Sorg for, at skinnen er helt tor, før den anvendes.

► Sæt skinnen på patientens hånd.

► Tilspænd fastelsesklemmen på bagsiden af hånden (figur 2).

► Fastgør tilbehørstroppen i den ønskede position (figur 3).

► Form skinnen til den ønskede position (figur 4).

Advarsel: Skinnen bør ikke børes for stramt. Dette kan producere overdreven mekanisk kraft eller snit på huden.

RENGÖRINGSANVISNINGER

1. Løsn skinnen, eller tag den af.

2. Vask hud og skinne (med vagen udad) med antibakteriel såbe og vand (30 °C).

3. Skyl grundigt med vand.

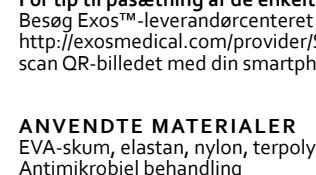
4. Brug en hårtører, der er indstillet på høj styrke og kold luft, til at tørre indersiden af skinnen og huden grundigt.

5. Tilspænd skinnen igen.

BEGRÆNSET PRODGARANTI

Exos™ dækker defekter i arbejde og materialer i op til 8 uger fra den dato, hvor produktet udelevers. Skader orsakade av normalt slitage, misbrug eller ændringer er ikke omfattet af garantien.

I det omfang vilkårene i denne garanti er uforlignelige med lokal lovgivning, vil bestemmelsen i den pågældende lovgivning have forrang.



For tip til påsætning af de enkelte Exos™-enheder:
Besøk Exos™ leverantørsenteret på:
<http://exosmedical.com/provider/STSII> eller
scan QR-billedet med din smartphone



ANVENDTE MATERIALE

EVA-skum,

elastan,

nylon,

terpolymer,

polyester

BEGRÆNSET PRODGARANTI

Exos™ dækker defekter i arbejde og materialer i op til 8 uger fra den dato, hvor produktet blev tilgængeligt. Skader orsakade av normalt slitage, misbrug eller ændringer er ikke omfattet af garantien.

Om garantins villkår er i strid med lokala bestämmelser ska de lokala bestämmelserna gälla.

RÄCKE NÄSTEN

ANVÄNT MATERIAL

EVA-skum,

spandex,

nylon,

terpolymer,

polyester

POHDITUSOHJEET

1. Löss skinnen, eller tag den af.

2. Tvätta skinnen på insidan och utsidan och huden med bakteriedödande tvål och vatten (30 °C).

3. Skyl grundigt med vatten.

4. Brug en hårtører, der er indstillet på høj styrke og kold luft, til at tørre indersiden af skinnen og huden grundigt.

5. Tilspænd skinnen igen.

BEGRÄNSAD PRODGARANTI

Exos™ dækker defekter i arbejde og materialer i op til 8 uger fra den dato, hvor produktet blev tilgængeligt. Skader orsakade av normalt slitage, misbrug eller ændringer er ikke omfattet af garantien.

I det omfang vilkårene i denne garanti er uforlignelige med lokal lovgivning, vil bestemmelsen i den pågældende lovgivning have forrang.



For tips om passning av Exos™-enheter:
Besök Exos™ leverantörscenter:
<http://exosmedical.com/provider/STSII> eller
skanna QR-bilden med en smarttelefon



BEGRÆNSET PRODGARANTI

Exos™ dækker defekter i arbejde og materialer i op til 8 uger fra den dato, hvor produktet blev tilgængeligt. Skader orsakade av normalt slitage, misbrug eller ændringer er ikke omfattet af garantien.

I det omfang vilkårene i denne garanti er uforlignelige med lokal lovgivning, vil bestemmelsen i den pågældende lovgivning have forrang.



BEGRÆNSET PRODGARANTI

Exos™ dækker defekter i arbejde og materialer i op til 8 uger fra den dato, hvor produktet blev tilgængeligt. Skader orsakade av normalt slitage, misbrug eller ændringer er ikke omfattet af garantien.

I det omfang vilkårene i denne garanti er uforlignelige med lokal lovgivning, vil bestemmelsen i den pågældende lovgivning have forrang.

SVENSKA
Läs hela bruksanvisningen innan du använder enheten. Korrekt användning och underhåll är mycket viktigt för att produkten ska fungera som den ska.

AVSEDD ANVÄNDNING/INDIKATIONER

Short Thumb Spica II (STS II) ger stabilisering av första metakarpofalangeala ledens och kan användas präoperativt, postoperativt och posttraumatiskt samtidigt med degenerativa förhållanden.

KONTRAINDIKATIONER

Patienter med kendte allergier over for skum, klæbemidler eller plastikprodukter.

△ ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

Skinne

Skinen skal pássettes af en kvalificeret sundhedsmedarbejder.

► Varm ikke skinnen på huden.

► Kontroller, at skinnen ikke er varm, før den anvendes.

► Skinen skal have den rette størrelse i forhold til patienten for at sikre korrekt støtte og funktion.

► Vær ekstra omhyggelig med patienter, der har hårt eller udsatt hud, særskilt øldre, og undgå at fastspænd skinnen for hårdt, da det KAN forårsage tryk og skade på den kantside væv. PATIENTEN BØR INSTRUERES I KORREKT TILSPÆNDING I FORBENDELSE MED VEDVAREND BRUG. Den kan anvendes under ærmer eller STOCKINETTE som ekstra beskyttelse.

► Opvarm ikke Exos™-produkter til mere end 100 °C.

► MÅ KUN ANVENDES TIL EN ENKT PATIENT.

OPVARMING OG ANVENDELSE

► Korrekt opvarmningstemperatur er 93 °C.

► Varm skinnen i en Exos™-ovn i cirka 3 minutter, eller indtil den kan bøjes. Skinnen bør ikke være for varm, så den er svær at håndtere.

► Sorg for, at skinnen er helt tor, før den anvendes.

► Sæt skinnen på patientens hånd.

► Tilspænd fastelsesklemmen på bagsiden af hånden (figur 2).

► Fastgør tilbehørstroppen i den ønskede position (figur 3).

► Form skinnen til den ønskede position (figur 4).

Advarsel: Skinnen bør ikke børes for stramt. Dette kan producere overdreven mekanisk kraft eller snit på huden.

RENGÖRINGSANVISNINGER

1. Løsn skinnen, eller tag den af.

2. Vask hud og skinne (med vagen udad) med antibakteriel såbe og vand (30 °C).

3. Skyl grundigt med vand.

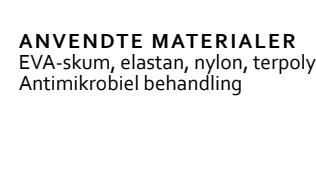
4. Brug en hårtører, der er indstillet på høj styrke og kold luft, til at tørre indersiden af skinnen og huden grundigt.

5. Tilspænd skinnen igen.

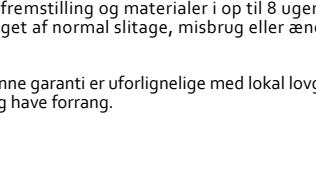
BEGRÄNSAD PRODGARANTI

Exos™ dækker defekter i arbejde og materialer i op til 8 uger fra den dato, hvor produktet blev tilgængeligt. Skader orsakade av normalt slitage, misbrug eller ændringer er ikke omfattet af garantien.

I det omfang vilkårene i denne garanti er uforlignelige med lokal lovgivning, vil bestemmelsen i den pågældende lovgivning have forrang.



For tips om passning av Exos™-enheter:
Besök Exos™ leverantörscenter:
<http://exosmedical.com/provider/STSII> eller
skanna QR-bilden med en smarttelefon



BEGRÄNSAD PRODGARANTI

Exos™ dækker defekter i arbejde og materialer i op til 8 uger fra den dato, hvor produktet blev tilgængeligt. Skader orsakade av normalt slitage, misbrug eller ændringer er ikke omfattet af garantien.

I det omfang vilkårene i denne garanti er uforlignelige med lokal lovgivning, vil bestemmelsen i den pågældende lovgivning have forrang.



BEGRÄNSAD PRODGARANTI

Exos™ dækker defekter i arbejde og materialer i op til 8 uger fra den dato, hvor produktet blev tilgængeligt. Skader orsakade av normalt slitage, misbrug eller ændringer er ikke omfattet af garantien.

I det omfang vilkårene i denne garanti er uforlignelige med lokal lovgivning, vil bestemmelsen i den pågældende lovgivning have forrang.



BEGRÄNSAD PRODGARANTI

Exos™ dækker defekter i arbejde og materialer i op til 8 uger fra den dato, hvor produktet blev tilgængeligt. Skader orsakade av normalt slitage, misbrug eller ændringer er ikke omfattet af garantien.

I det omfang vilkårene i denne garanti er uforlignelige med lokal lovgivning, vil bestemmelsen i den pågældende lovgivning have forrang.



BEGRÄNSAD PRODGARANTI

Exos™ dækker defekter i arbejde og materialer i op til 8 uger fra den dato, hvor produktet blev tilgængeligt. Skader orsakade av normalt slitage, misbrug eller ændringer er ikke omfattet af garantien.

I det omfang vilkårene i denne garanti er uforlignelige med lokal lovgivning, vil bestemmelsen i den pågældende lovgivning have forrang.

SUOMI
Koko käyttöopas on luettava ennen laitteen käytön aloittamista. Laitetta on käytettävä ja hoitettava oikein asianmukaisesti.

KÄYTÖTÖRKOTUS / KÄYTÖTÖAIHEET

Short Thumb Spica II (STS II) stabilisoi ensimmäistä metakarpofalangealista lietaa ja voi käytellä se johdalla.

KONTRAINDIKATIONER

Potilaat, joilla on alergiat kivenneelle, liimille tai muovipuoteelle.

△ VAROINTA

VÄRÄLLÄ

► Skenan saa sättää vasta kvalificerad sjukvårdspersonal.

► Tuen saa asettaa vain pätevä terveydenhuolto ammattilainen.

► Hetta inte upp skenan proppen.